研究知情同意书 INFORMED CONSENT FORM

本文件为一份访谈同意书，内容涉及题为"脱钩 IT？信息技术在缓解气候危机中的作用的全球比较民族志"的研究项目。该项目由欧洲研究理事会（ERC）资助，周期为五年（2022 年 11 月 1 日至 2027 年 10 月 31 日），由丹麦哥本哈根信息技术大学（ITU）的研究团队负责开展。项目将在孟加拉国、巴西、中国、冰岛、南非、肯尼亚和瑞士进行实地调研。本同意书仅适用于在中国开展的研究。

This document is a consent form that also provides information on the research project titled *Decoupling IT? A Global Comparative Ethnography of the Role of IT in the Mitigation of the Climate Crisis*. The project is funded by European Research Council (ERC) for 5 years (1st Nov 2022 to 31st Oct 2027) and will be carried out by the researchers of the IT University of Copenhagen (ITU), Denmark. The fieldwork will be conducted in Bangladesh, Brazil, China, Iceland, South Africa, Kenya and Switzerland. This consent form is for **China** only.

项目名称 / PROJECT TITLE

脱钩 IT？信息技术在缓解气候危机中的作用的全球比较民族志

DECOUPLING IT? A GLOBAL COMPARATIVE ETHNOGRAPHY OF THE ROLE OF IT IN THE MITIGATION OF THE CLIMATE CRISIS

研究人员 / RESEARCHER(S)

首席研究员/ Principal Investigator (PI): Steffen Dalsgaard

共同研究者（中国区） / Co-Investigator (CI) in China: 王粲璨

研究内容 / ABOUT THE PROJECT

经济增长与碳排放之间存在着紧密联系。随着全球 GDP 不断上升，如何打破这种联系成为实现气候目标的关键。将经济增长与碳排放"脱钩"被视为一种重要的解决思路，但问题在于，究竟该如何实现。有人认为信息技术和相关技术手段能够发挥关键作用，但也有人提出质疑。

在这样的背景下，欧盟资助的"脱钩信息技术"（DecouplingIT）项目，着眼于探讨社会文化变迁是如何在信息技术、气候变化与资本主义的交汇点上产生的。具体来说，项目将考察 IT 专业人士和企业如何把气候变化理解并表述为一个需要通过 IT 来推动变革的问题，并研究他们在实践中如何以气候为考量来部署 IT。

气候变化和信息技术在全球各地呈现出不同的样貌，因此它们之间的相互关系必须放在比较的视角中来研究。该项目选择在多个"气候-IT 中心"开展实地调查，每个中心都以各自的方式应对气候变化，但在概念上又彼此关联。在这一研究框架中，中国被认定为其中一个重要的中心。

There is a link between economic growth and carbon emissions. Considering that world GDP is growing, breaking this link will be crucial to achieving climate goals. Decoupling economic growth from carbon emissions is the answer. How to do it is the question. Some see IT and technologies playing a big role. But not everyone agrees. Against this background, the EU-funded Decoupling IT project will study how sociocultural change is generated in the spaces between IT, climate change and capitalism. Specifically, it will shed light on how IT professionals and enterprises articulate climate change as a problem in demand of IT-generated change. While both climate change and IT are manifested in globally diverse ways, their interrelationship must be studied. The project carries out investigations across various 'climate-IT-hubs,' each uniquely confronting climate change yet conceptually linked. Within the scope of this project, China is recognized as one of these hubs.

同意声明/ CONSENT FORM

1. 我同意参加题为"脱钩 IT？信息技术在缓解气候危机中的作用的全球比较民族志"的研究。 I consent to participate in the study, entitled *Decoupling IT? A Global Comparative Ethnography of the Role of IT in the Mitigation of the Climate Crisis*.
2. 我理解我的参与完全是自愿的，我可以在任何时候退出研究，无需说明理由。 I understand that my participation is voluntary and that I am free to withdraw at any time without giving a reason.
3. 我确认我已阅读并理解关于本研究的相关说明。我已经有机会认真考虑这些信息，并了解研究对我的要求。同时，我也有机会提出问题，并且这些问题都得到了令我满意的解答。 I confirm that I have read and understood the information for the above study. I have had an opportunity to consider the information and what will be expected of me. I have also had the opportunity to ask questions which have been answered to my satisfaction.
4. 本研究的匿名性是可选的。请从以下三个选项中选择： (1) 我同意使用我的真实姓名和角色/机构隶属，与我提供的言论或信息相联系。 (2) 我希望我的言论以匿名形式呈现，但允许研究者将我的角色/机构隶属与我的言论相联系（但不包含我的具体职位名称）。 (3) 我希望我的言论以匿名形式呈现，并且不提及我的角色或机构隶属 Anonymity is optional for this research. Please select from the following 3 options: a) I agree for my real name and role/affiliation to be used in connection with any words I have said or information I have passed on. b) I request that my comments are presented anonymously but give permission to connect my role/affiliation with my comments (but not the title of my position). c) I request that my comments are presented anonymously with no mention of my role/affiliation.
5. 我同意访谈过程被录音，并理解这些录音将以匿名方式存储在受密码保护的软件中，并可能用

于今后的特定研究目的。

I consent to my interview being audio recorded and understand that the recordings will be stored anonymously using password protected software and will be used for specific future research purposes.

6. 我理解，在我同意的前提下，研究中可能会拍摄照片或视频。这些照片或视频将以匿名方式存储在受密码保护的软件中，并可能用于今后的特定研究目的。

I understand photograph or picture, or video can be taken if I provide consent, and that the photographs, pictures or videos will be stored anonymously using password protected software and will be used for specific future research purposes.

7. 我理解，在访谈结束后，我仍可以要求撤回我的访谈数据。

I understand that I will be able to withdraw my data after interview.

参与者姓名 / Participant's Name (printed): …………………………………………… 参与者签名 / Signature: …………………………………………… 日期和地点 / Date and location: ……………………………………………	研究人员姓名 / Participant's Name (printed): …………………………………………… 研究人员签名 / Signature: …………………………………………… 日期和地点 / Date and location: ……………………………………………

Funded by the European Union

European Research Council
Established by the European Commission

IT UNIVERSITY OF COPENHAGEN